

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 31 (1955-1956)  
**Heft:** 7

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# 12 FAMILIENHAUS

**½ ZIMMER**  
**1 ZIMMER**  
**2 ZIMMER**  
U.S.W

**Bezug 1. April**



# Mit Nagoli

zu neuen Lebensgeistern!

Nüd für unguet, aber Nagoli ist – unter uns gesagt – kein Akrobat, er trinkt blass jeden Tag sein BANAGO, bleibt dabei kerngesund und urfidel... Egentlich macht er nichts anderes, was für Hunderttausende und Hunderttausende eine pure Selbstverständlichkeit ist: BANAGO trinken!

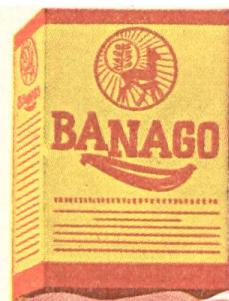
Das Geheimnis der grossen Popularität von BANAGO? Ganz einfach! BANAGO führt als diätetische Kraftnahrung dem Organismus unentbehrliche Aufbaustoffe zu (Rohr- und Traubenzucker, Kalk- und Phosphorsalze, Vitamine B<sub>1</sub> und D und... Bananen). Und dann noch eins: BANAGO mundet dank seinem herrlichen Aroma fabelhaft und stopft nicht!

Also Kraft und Genuss in einem!

# BANAGO

Bausteine fürs Leben

NAGO OLLEN



# Schweizer Spiegel

GUGGENBÜHL & HUBERS SCHWEIZER SPIEGEL

eine Monatsschrift

erscheint am Ersten jedes Monats

## Redaktion

Dr. FORTUNAT HUBER

Dr. ADOLF GUGGENBÜHL

Frau HELEN GUGGENBÜHL

Hirschengraben 20

Zürich 1

Telefon 32 34 31

Sprechstunden der Redaktion täglich nach vorheriger telefonischer Anmeldung. Die Einsendung von Manuskripten, deren Inhalt dem Charakter der Zeitschrift entspricht, ist erwünscht. Die Honorierung erfolgt bei Annahme, Rücksendung erfolgt nur, falls frankierter und adressierter Antwortumschlag beiliegt.

## Inseratenannahme

durch den Verlag, Hirschengraben 20, Zürich 1,  
Telefon 32 34 31.

Preis einer Seite Fr. 600.—, ½ Seite Fr. 300.—,  
¼ Seite Fr. 150.—, ⅛ Seite Fr. 75.—, ⅙ Seite  
Fr. 37.50 + 3 % Papiersteuerungszuschlag. Bei  
Wiederholungen Rabatt! Schluß der Inseraten-  
annahme 18 Tage vor Erscheinen der Nummer.

## Druck und Expedition

Buchdruckerei AG. Baden

## Bestellungen

nehmen jederzeit entgegen der Verlag sowie auch  
alle Buchhandlungen und Postämter.

## Abonnementspreise:

Schweiz:	für 12 Monate	Fr. 22.40
	für 6 Monate	Fr. 11.90
	für 3 Monate	Fr. 6.35
Ausland:	für 12 Monate	Fr. 25.—
	Preis der Einzelnummer	Fr. 2.40

Postcheckkonto VIII 7061 Zürich

CARELLA -

heute eine der meistbegehrten Haushalt-Waschmaschinen. Vom Schweiz. Institut für Hauswirtschaft (SIH) geprüft. Durch Fachgeschäfte. Prospekte und Bezugsquellen nachweis durch die Waschmaschinenfabrik VERWO AG. Pfäffikon/Sz. Tel. (055) 2 72 08



Beziehen Sie Ihren  
Flex-Sil-Dampfkochtopf in einem der  
Grossenbacher-Ladengeschäfte  
Basel, Petersgasse 4, Zürich, Löwenstrasse 17,  
St. Gallen, Neugasse 25, oder per Postversand direkt ab  
Grossenbacher Handels AG., St. Gallen 8, Tel. (071) 24 23 23

**G U G G E N B Ü H L & H U B E R**  
SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG AG. ZÜRICH

# Eine Frühjahrskur mit WELEDA Birken-Elixier

Auch der menschliche Organismus lebt die Jahresrhythmen mit. Im Winter ist das Leibesleben träge und der Säfteumlauf weniger intensiv. Das Frühjahr bringt den Ausgleich. Daher ist es für das Befinden des ganzen Jahres von Bedeutung, ob sich der Organismus dann von den belastenden Winterschlacken befreien kann.

Reichen die Regenerationskräfte infolge Überbeanspruchung oder Älterwerdens dazu nicht aus, so findet man in dem Weleda-Präparat «Birkenelixier» eine ausgezeichnete Hilfe. Birkenelixier ist ein Extrakt aus Birkenblättern, die im ersten Frühjahrsstadium gesammelt und dem Rohrzucker und Zitronensaft zugefügt werden. Es enthält dadurch so viel Überschuss an rein natürlicher Vitalität, dass der Körper mit seiner Hilfe den Anschluss an die Antriebskräfte des Frühjahrs finden kann.

Daher empfehlen viele Ärzte eine Frühjahrskur mit Weleda-Birkenelixier. Es verstärkt die Ausscheidung, entlastet den Körper von Ablagerungskrankheiten, reinigt das Blut. Man wird die Belebung des ganzen Organismus schon bald an der leichteren Überwindung der Müdigkeit merken. Die erfrischende Wirkung hält wohlzuend lange Zeit an.

Kurflasche Fr. 9.15

Kleine Flasche (200 ccm) Fr. 3.80

Verlangen Sie die kostenlose Zusendung  
der «Weleda-Nachrichten».



**WELEDA AG**  
**ARLESHEIM**